Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande

Band: 33 (1907)

Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Société d'exploitation des Câbles électriques.

Système BERTHOUD, BOREL & Cie

Maison fondée en 1879. — CORTAILLOD (Suisse). — Maison fondée en 1879.

Câbles électriques pour toutes tensions et pour tous usages. Spécialité de Câbles souterrains pour l'Eclairage électrique, la Téléphonie,

la Télégraphie, Signaux, etc.

Cordes de cuivre nues. - Cordes souples de toutes sections pour Electrochimie.

CONDENSATEURS

ACCESSOIRES

Fabrique de Chauffage central et Poêlerie moderne.

C. SAMBUC FILS & Cie, Lausanne



CHAUFFAGES CENTRAUX

à eau chaude et vapeur à basse pression.

Calorifères - Thermosiphons élégants pour appartements.

Installations complètes de CUISINES d'HOTELS

Séchoirs, Bains et Buanderies, à forfait.

Calorifères Universels brevetés avec régulateurs de tirage, + Nº 25,968.

Exposition Internat. Milan 1906: Diplôme d'Honneur et Médaille d'Or.

Etudes Techniques et Devis sur demande.

Fabrique lausannoise d'appareils de chauffage.

AUSANNE

CHAUFFAGES CENTRAUX

à eau chaude et vapeur à basse pression. CHAUFFAGES CENTRAUX LOCAUX (localisés à un seul appartement). Installations complètes de cuisines d'hôtels donnant une grande économie de combustibles.

Séchoirs, Bains, Buanderie perfectionnée, Brevet + 11466 CALORIFÈRES UNIVERSELS

Etudes techniques et devis sur demande.



J. WALSER & Co

ENTREPRISE DE CONSTRUCTIONS WINTERTHUR

SPÉCIALITÉS :

3868

Cheminées d'usines et de Chauffage. Maconneries de Chaudières

de tous systèmes.

Construction de Fourneaux pour tous les services industriels.

Matériaux réfractaires en toutes qualités.

Concours de plans.

Par suite d'entente entre le Conseil de banque de la Banque nationale suisse et le Département fédéral de l'Intérieur,

un concours est ouvert entre les architectes suisses ou établis en Suisse pour l'élaboration des projets d'ensemble d'un hôtel de banque pour la Banque nationale et d'un bâtiment pour l'administration fédérale à Berne.

Pour tous autres renseignements, voir le programme délivré gratuitement par la Direction des constructions fédérales, à Berne. (H 8450 Y)

Berne, le 22 novembre 1907.

Le Département fédéral de l'Intérieur.

Commune de Lausanne. Direction des Services Industriels.

Service du Gaz.

La Municipalité ouvre un concours pour repourvoir la

chef de l'usine à gaz

vacante ensuite de la démission du titulaire.

Traitement de Fr. 3200 à Fr. 4000, plus logement, éclai. rage et chauffage.

Les personnes désirant postuler cet emploi peuvent prendre connaissance des conditions d'engagement au bureau du Service du Gaz, rue du Pré 25, à Lausanne, où elles devront déposer leurs ofires de service jusqu'au 26 décembre 1907.

Lausanne, le 6 décembre 1907.

DIRECTION DES SERVICES INDUSTRIELS.

Commune de La Chaux-de-Fonds.

Concours.

Ensuite de décès du titulaire, la place d'Architecte communal est mise au concours.

Entrée en fonctions le 6 janvier 1908.

Conditions d'admission : Avoir fait des études techniques universitaires, et pratique de la construction.

Traitement initial: Fr. 4500.

Le cahier des charges est déposé à la Direction des Travaux publics (Hôtel communal), 1er étage, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Les offres doivent être adressées, par écrit, au Conseil communal, sous pli fermé, et portant la suscription : « Offres pour la place d'Architecte communal », jusqu'au 18 décem-

La Chaux-de-Fonds, le 22 novembre 1907.

CONSEIL COMMUNAL

Importante fabrique d'ouvrages en métaux de l'Allemagne cherche

Représentant

pour la Suisse. Spécialités: Corps d'éclairage, revêtements de tuyaux de chauffage ainsi que tous les tra-vaux en métal et de coupellation concernant la branche construction. Les Messieurs bien introduits auprès de la clientèle sont priés de s'a-dresser, sous chiffre S. W. 1239, à Rudolf Mosse, Francfort s.

Jeune Ingénieur civil cherche place dans bureau d'ingénieur ou d'entrepreneur. Adresser offres sous G. B. x² poste restante, St-François, Lausanne.

Drague

avec moteur à benzine et pontons en acier, longueur 40 m., pour profondeurs jusqu'à 3 m., rendement par jour suivant la nature du matériel 50-100 m³ à

LOUER ou VENDRE

S'adresser à Fritz Marti, Soc. an.,

YVERDON

ÉCOLE PROFESSIONNELLE

Le poste de **DIRECTEUR** de l'Ecole professionnelle pour ap-prentis mécaniciens et serruriers est au concours.

Traitement annuel Fr. 4 à 5000.

Obligations déterminées par un règlement à consulter au Greffe

municipal, à Yverdon, ou au Département de l'Instruction publique (II° Service), à Lausanne). — Adresser les demandes d'inscription à ce dernier, jusqu'au 20 Décembre prochain, à 6 heures du soir. (II. 27,225 L.)

GREFFE MUNICIPAL.

Commune d'Yverdon.

SERVICES INDUSTRIELS

La place de Directeur de ces services (eau et gaz) est au con-cours. Traitement annuel 3500 fr.

a 5000 fr. H 27319 L Les demandes d'inscription se-ront reçues jusqu'au 16 décem-bre à la Secrétairerie municipale qui fournira les renseignements nécessaires.

MUNICIPALITÉ d'YVERDON.

Dessinateur-Ingénieur

connaissant le travail sur le terrain, cherche place pour le 1er janvier 1908. Sténodactylographe diplômé. Bonnes références. Ecrire sous chiffres H. 15,255 L. à l'Agence Haasenstein & Vogler, Lausanne.

GURTLER PAYERNE

se charge de l'exécution de tous les

chaudronnerie et sur cuivre.

Se recommande.

H 27312 L

ARCHITECTE des Beaux-Arts de Paris, bon praticien au courant des concours serait disponible quelques jours par sema ne. Offres sous B. T. au journal.

Librairie F. Rouge & Cie, Lausanne.

4, Rue Haldimand, 4.

VIENT DE PARAITRE :

TORGNOLUZ

par BENJAMIN VALLOTTON

1 volume in-18, avec illustrations de Mlle Vallotton Fr. 3.50

Du même auteur, il a paru précédemment :

Portes entr'ouvertes. Propos du commissaire Potterat. In-18, Fr. 3.50 illustré, 5° mille

Monsieur Potterat se marie. In-18, illustré. 6e mille 3.50

Le sergent Bataillard. In-18, illustré. 5e mille 3.50

Sur la pente. Pièce en cinq actes. In-18

A la mémoire de Louis Agassiz

Discours prononcé à la cérémonie organisée par la Société vaudoise des sciences naturelles, au Palais de Rumine, le 9 novembre 1907, à l'occasion de son centenaire. In-18,

Agendas Dunod 1908.

Chaque volume relié peau souple,

Fr. 2.50

3.—

Mécanique. Chimie.

Electricité. Constructon.

Chemins de fer.

Usines et manufactures.

Mines et métallurgie.

ALMANACH HACHETTE 1908

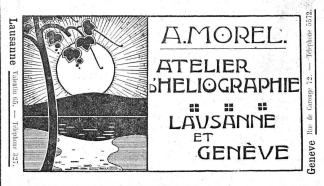
Petite encyclopédie populaire de la vie pratique. Broché, 1 fr. 50; cartonné, 2 fr.; relié, 3 fr.

Etat actuel de la science électrique. Phénomènes. Applications. Théories, par DEVAUX-CHARBONNEL. 20 fr. Gr. in-8.

Production, utilisation des gaz pauvres, par L. MARCHIS.

Resultate der technologischen Untersuchung der Schweizerische Tone. In-4, 12 Textfiguren, 4 graphischen Darstellungen und 2 Farbentafeln, bearbeitet von Privatdozent B. ZSCHOKKE. 15 fr.

II. Heft. Mitteilungen der Eidg. Materialprüfungsanstalt in Zurich.



CARRELAGES de Winterthour.

Carreaux en faïence pour revêtements.

A. Werner-Graf. Winterthour.

Photogravure "Bienna, Bienne 🔸 40 , Rue du Contrôle ESSINS ET CLICHÉS POVR L'IMPRIMERIE

Scierie électrique du Boulevard

ENTREPRISE DE CHARPENTERIE

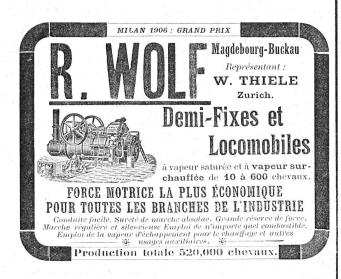
Fribourg PIERRE WINCKLER (Suisse)

Bois de construction

charpente équarrie à la scie, planches brutes, crêtées, travaillées, lames, liteaux, lattes, etc., livrables sur demande.

Livraison prompte et soignée.

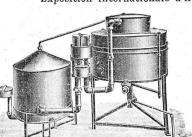
4087



Installations d'Eclairage au Gaz

Appareils RECORD de la maison O. Meyer-Keller & Cº Fabrique spéciale LUCERNE Fabrique spéciale

> Grand prix avec médaille et croix, Exposition internationale d'Anvers 1907.



Installations pour Propriétés et immeubles indépendants, villas, fabriques, hôtels, fermes, instituts Aucune surveillance

ni manipulation

Lumière la plus agréable e LA MEILLEUR MARCHÉ

Absolument sans dangers Prospectus et prix

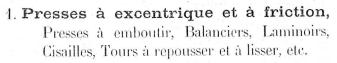
à disposition S'adresser à

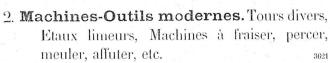
l'Agence Génèrale du « Record » ZagE 381

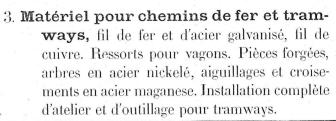
Comptoir Industriel de Berne A. Schomfer, 55 Marktgasse

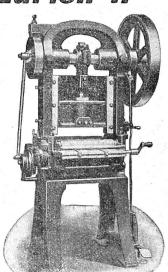
ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich

Bahnhofstrasse, 94.



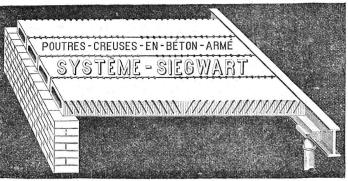






Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans nos usines à Lyss et mises sur place l'une à cô é de l'autre. Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage, par conséquent point de danger d'un décintrement prématuré.

Possibilité de charger les planchers immédiatement après la pose des mountres.



mettant ainsi un avancement des travaux sams retard.

Grande sécurité contre l'incendie et ac-

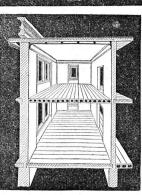
tion isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition. Production annuelle: 30 à 50,000 m². **& A. BANGERTER** Fabrique de produits en ciment.

G. & A. BANGERTER Fabrique de produits en ciment. LYSS (Berne).

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure,
Berne et la Suisse romande.

Représentant pour les cantons de Vaud, Volais et Genève : M. L. KOCH, à LAUSANNE



des systèmes de béton armé, fabriqués machinellem

ROBERT AEBI & C', Zurich V

MAISON SPÉCIALE POUR

Matériel roulant, machines et outils pour entreprises.

RAILS

Voies complètes

Croisements

Roues

et Essieux montés

Locomotives

Livraison depuis stock.

Garantie.

Prix modérés.

LOCOMOBILES

Pompes

BÉTONNIÈRES

Elévateurs, etc.

THURY & AMEY

Chemin des Sources, 12, GENÈVE

Mécanique de précision.

Instruments d'arpentage, théodolites, tachéomètres niveaux, planchettes, etc. Appareils photographiques.
CONSTRUCTIONS ET RÉPARATIONS

> **EXPLOSIFS** 3803 Société Suisse

EXPLOSIFS à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous dosages. Détonateurs. Mè-ches et tous accessoires.

FABRIQUES RÉUNIES de Xylolith et d'Acide carbonique. S. A. à WILDEGG (Canton d'Argovie).









Vissé sur faux ou vieux plancher, rendu posé au bain de mortier de silicate de soude sur béton en ciment Portland, ou béton en scorie, selon tous les dessins : carré, octogones, etc., en quatre couleurs et en forme de fougères (bâtons rompus).

Xylolith incombustible, chaud: Bois de pierre, insonore, durable.

Echantillons, prospectus, albums et certificats gratis et franco sur demande.

Seulement en Suisse environ 200,000 m² de parquets et environ 10,000 marches d'escalier ont été posés jusqu'ici.

Planchers en béton armé.

Système nouveau, dont les avantages principaux sont : la résistance, la légèreté, l'incombustibilité et l'insonorité. Ces planchers peuvent se préparer à l'avance et ne nécessitent, par conséquent, pas de cintrage à la pose.

Blocs creux en béton armé

pour construction de murs d'habitation et d'ateliers, très isolants et résistants, et remplaçant avantageusement les murs en maçonnerie.

S'ADRESSER, POUR RENSEIGNEMENTS ET DEVIS, â MM. PERRIER & SAULNIER, Entreprenenrs,

SOCIÉTÉ GENEVOISE

Construction d'Instruments de Physique et de Mécanique GENÈVE

COMPTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

pour tout voltage ou ampérage pour courants alternatifs.

Compteurs à prix multiples, système Baumann, adoptés par la Commune de Lausanne.

Instruments de précision pour Ingénieurs et Architectes.

Machines à froid et à glace.

INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES COMPLÈTES

Devis et Prospectus gratis.

DE

3866

1, RUE VOLTAIRE, 1, GENÈVE SOCIÉTÉ ANONYME D'ENTREPRISES ET

NEUCHATEL

Bureau: Coq-d'Inde, 24. Téléphone Nº 756.

Adresse télégraphique: ENTREPRISES, NEUCHATEL

NEUCHATEL et LAUSANNE

Entreprises de Travaux publics.

BÉTON ARMÉ

Bâtiments, fabriques, réservoirs, ponts, etc.

Bureau et Magasin: Avenue Ruchonnet. Téléphone Nº 2235. Adresse télégraphique:

LAUSANNE

CONSTRUCTIONS

ENTREPISES, LAUSANNE

SÉCIALITÉ DE CARRELAGES EN TOUS GENRES (Fourniture et pose). - EXPOSITION PERMANENTE

Produits des Fabriques RANSBACH, HEMIXEN, APPIANI, RAGONITZ, etc. -o- Appareils sanitaires anglais de la Maison TWYFORDS Pavages et asphaltages en tous genres. Concessionnaires de la Asphalt Paving Cie Ltd. (4403)Roc et pierre de taille jaune d'Hauterive, carrières de la Société.

Bureau technique. - Plans et devis à disposition sur demaude.





J. Lambercier & Cie, Genève

★ Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. ★

Fournitures pour Usines

** Organes de transmissions. **
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.
MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

et applications diverses de matières asphaltiques.

. 3857

ISOLA' TS — Couvertures légères. — ISOLANTS
Planelles en asphalte comprimée, résistantes à 335 kos par cm².

H. LAVANCHY & FILS, Vevey

POUTRELLES CIMENT ARMÉ, Système O. Lavanchy.

FABRIQUES DE PARQUETS. Menuiserie et Scierie mécanique.

STUBER & C"

SCHUPFEN (Canton de BERNE, Suisse). Téléphone.

Parquets des plus simples aux plus riches. Parquets s^r bitume
Fabrique de fenètres. — Usines hydrauliques et à vapeur. 3865

GERBER-BEAUJEUX, représentant.

Téléphone 1965. Le Mont-Rose, route de Montoie, Lausanne. Téléphone 1965.

F. MEGEVAND & Cie

GENÈVE — Rue Richemont, 20 — GENÈVE

Pièces détachées pour l'électricité. Fabrique de vis et décolletages en tous genres. Filières et tarauds. — Nickelage.

Société pour la vente des Chaux et Ciments

DE LA SUISSE ROMANDE (G. P. B.)

LAUSANNE

Puissance de production en ciments, chaux et plâtres, 45,000 wagons de 10 tonnes.

Comprend les

Usines de Grandchamp et de Roche. Usines de la Paudèze. Usines de Baulmes et de Vouvry.

Ciment Portland artificiel.

Ciment naturel. = Ciment prompt.

Ciments mixtes (Paudézite, Rochîte).

Chaux lourdes, mi=lourdes et légères.

BUREAU DE VENTE POUR LA SUISSE FRANÇAISE (Neuchâtel excepté) des Chaux hydrauliques et Ciments des Usines neuchâteloises.





ROD & RENENS

FABRIQUE DE Tuyaux, Carrelages et Briques en ciment.

Téléphone 1350

A. JUCKER

Succr de

Jucker - Wegmann Papiers en gros

Zurich

Spécialité de papiers et toile à dessin et à calquer, des meilleures qualités, en rouleaux et feuilles.

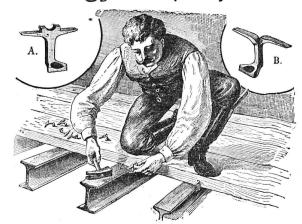


de Serrurerie Mécanique

LAUSANNE * * 8, Maupas Entreprise générale de toute la Serrurerie en bâtiment et fer forgé.

Crampons d'assemblage

Système Rordort



s'expédient en diverses grandeurs par les propriétaires du brevet :

RORDORF FRÈRES, Bureaux et Auf der Mauer, 8, ZURICH.

Fonderie et Robinetterie de LYSS pour Eau, Acétylène.



Garanti ne dégouttant pas.

3792

Robinetterie

ATELIERS DE TÉLÉGRAPHES G. HASLER, à BERNE (Suisse).

FONDÉS EN 1852

Appareils télégraphiques et téléphoniques. Types spéciaux pour installations à courant fort. SONNERIES ÉLECTRIQUES

Instruments météorologiques enregistreurs pour Observatoires. Enregistreurs à distance des niveaux d'eau. Limnigraphes, Chronographes, etc.

Indicateurs - enregistreurs de vitesse pour locomotives. Appareils divers pour chemins de fer.

MONTEURS EXPÉRIMENTÉS

RENFER & Co, S. A.

Boujean & Bienne.

~ JOHN

3975-1, 2

SCIERIES, PARQUETERIE, USINE D'INJECTION

POTEAUX injectés pour Conduites électriques.

Société Céramique

RICHARD - GINORI

MILAN (ITALIE).

Capital L. 8,000,000 entièrement versé

rtises of fi

ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en PORCELAINE DURE

BASES et MANCHES pour interrupteurs

VIROLES

pour lampes électriques, etc.,

3876

etc.

CATALOGUES gratis sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

HAUS & CO. BALE

FABRIQUE D'ACCUMULATEURS D'OERLIKON OERLIKON, près Zurich.

ACCUMULATEURS

pour toutes applications.

Bureau pour la Suisse romande :

LAUSANNE, Chemin Vinet, 29.

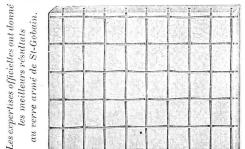
LE MEILLEUR

VERRE ARMÉ

est, sans contredit, celui de

ST-GOBAIN

parce qu'il s'est partout montré réfractaire aux influences du feu (incendie), de la gelée, de la neige, de la glace et de la chaleur du soleil.



Les expertises officielles ont donne les meilleurs résultats au verre armé de St-Gobain.

Meilleures références de la Suisse et de l'étranger sont à disposition

elles sont relatives à l'emploi du verre armé de St-Gobain pour vestibule de gare de chemin de fer, fabriques, cours intérieures, etc., où il est aussi particulièrement estimé à cause de la couleur blanche. (3802)

Dalles armées.

On les emploie à l'épaisseur de 15, 20, 25, 30, 35 mm., en unies et en quadrillées.

Les représentants :

RUPPERT, SINGER & Cie, ZURICH

Commerce de verre,

le livrent rapidement directement des usines et à bon marché et tiennent même pour petites commandes en verre armé pour toitures et en **DaHes** un choix_bien assorti.

The Grand Fourn

CAOUTCHOUC POUR TOUTES

==== APPLICATIONS ====

Th. de Ragosine

LAUSANNE

Grotte et rue du Midi, 20

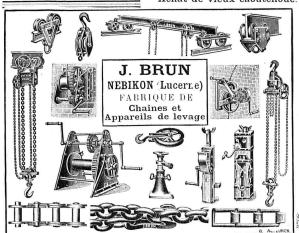
SPÉCIALITÉS :

Fournitures pour chemins de fer. Vêtements de mineurs,

type spécial. Tapis en caoutchouc.

Gants. — Souliers, etc., etc.
Matières isolantes.

Achat de vieux caoutchouc.



Etudes de constructions en 3717

BÉTON ARME

G.-L. MEYER, Ingénieur.

LAUSANNE

11, Rue Haldimand, 11

VITRAUX D'ART de tous

DREVARD & DUBOST

ARTISTES PEINTRES-VERRIERS SPÉCIALISTES

Avenue d'Ouchy, 11, Villa Le Closelet, Lausanne (Suisse).

VITRAUX POUR VILLAS, BOW-WINDOW, SALLES A MANGER VERRES ET GLACES. SPÉCIALITÉ DE MONTAGE SUR CUIVRE

Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux.

Prix modérés. Téléphone 1346.

BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION

NAEGELI & Cie

Rue de l'Hôpital, 32, BERNE à proximité de la gare.

4083

Ingénieur-Directeur: F. NAEGELI

ancien expert-examinateur du Bureau fédéral des brevets.

MENUISERIE D'ART et de bâtiment

CHAUVY

GOLAY, successeur

Maison fondée en 1830.

8, Maupas LAUSANNE Maupas, 8

TÉLÉPHONE 781



Téléphone Adresse télégraphique: FERRONNERIE NYON

Suspensions

ELECTRICITÉ GAZ et

PÉTROLE

CHENETS, LANDIERS APPLIQUES

Jardins d'hiver Serres Vérandahs

indows. Marquises

PORTAILS - BALCONS

Constructions en fer.

Serrurerie du bâtiment.

Breveté dans tous les pays industriels et reconnu partout comme étant le plus simple et le meilleur Embrayage à friction.

Sans segments en bois. Aucune partie saillante. Complètement fermé.

ላር ማ Paris 1897 : Méd. vermeil. Verdon 1894 : Méd. argent. Genève 1896 : Méd. argent. Vevey 1901 : Méd. argent.

Installations de

TRANSMISSIONS

POUR TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE

Société des USINES de LOUIS de ROLL USINE DE CLUS



Fondée en 1858.

Société d'assurances sur la vie. Siège social: LAUSANNE, Rue du Midi, 2.

Fondée en 1858.

Assurances au décès, mixtes, mixtes à terme fixe, temporaires de survie, assurances combinées à effets multiples et à revenu garanti en cas de vie, épargne à terme fixe, assurances de dotation, assurances militaires de capitaux différés pour enfants. Rentes viagères sur une tête et sur deux têtes, rentes différées à volonté. Achats de nues propriétés et d'usufruits. Etude de toutes combinaisons d'assurances sur la vie, de capitaux ou de rentes non prévues, par les prospectus ou tarifs.

Combinaison spéciale: En échange de la participation aux bénéfices, la SUISSE délivre sans augmentation de primes une police d'assurance individuelle contre les accidents, dont elle supporte elle-même les risques.

RENTES VIAGÈRES

10,000 fr. versés à 60 ans donnent une rente annuelle de **Fr.** 900 | 10,000 fr. versés à 70 ans donnent une rente annuelle de **Fr.** 1289 | 10,000 | 3 | 65 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 460

Pour renseignements et prospectus, s'adresser à la Direction, rue du Midi, 2, à Lausanne, à M. Alfred Thélin, inspecteur, à Lausanne, et aux agences, dans toutes les localités de quelque importance en Suisse.

Alfred Thélin, (3768)